

TSIVATYI V.G.,

Ph.D. in History, First Vice-Rector for research educational and training Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine, Honored Worker of Education of Ukraine УДК 327:94

ORATORICAL SKILL AND SPEECH COMMUNICATION OF A DIPLOMAT: THE INSTITUTIONAL DIMENSION (THE EXPERIENCE OF TRAINING IN THE FIELD OF EXTERNAL RELATIONS AT THE DIPLOMATIC ACADEMY OF UKRAINE, MFA OF UKRAINE)

The article focuses on the experience and peculiarities of teaching of the professional subjects and a foreign language at the Diplomatic Academy of Ukraine under the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine as an integral part of the language training for diplomats. Special attention in the process of foreign language teaching is paid to national peculiarities of etiquette and culture of communication, as well as diplomatic and business correspondence. The content and methods of professional training of diplomats and civil servants who deal with foreign policy issues, methodological basis, principles, mechanisms of the organization and methods of foreign language teaching for special purposes have been analyzed.

Keywords: diplomat, foreign policy, foreign languages, communication, culture of communication, training model.

In the globalized world of the XXI century most of the world has moved to modernize their education systems. Ukraine joined to this process has also successfully. Today it is clear that education is directly related to the competitiveness of graduates. Education creates the same "human capital", which in conjunction with the "natural capital" and provides the ultimate increase in productivity and quality.

The experience of recent decades shows that the further progress of our young state, civil society largely depends on how actively involved in these processes Ukrainian diplomacy in general and everyone diplomat in person.

Given the changes occurring in the functional management of the diplomatic service and its institutional development, it is necessary to bring the content and form of vocational training of diplomats and civil servants dealing with foreign relations, to new demands and challenges of modern governance.

The presence of communicative competences this is a necessary condition of life of individuals and their professional development in the modern world, especially diplomats. All professional activities of specialists in the field of foreign relations combined with communication: with colleagues; with partners; with large and small groups; with people of the same age and different; with groups that have similar priorities in life and no. It is quite natural that in order to become a successful professional, you need to acquire knowledge, skills and ability to establish appropriate verbal interaction in a professional and at the level of everyday communication.

Therefore, an integrated training in effective verbal interaction should be an integral part of the formation of the competencies at all stages of learning foreign languages. In the Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine priority learning is a combination of public speaking skills with project-based learning (working on individual creative projects). This model has been tested on regulatory disciplines, including – "Comparative History, Theory and Practice of Diplomacy", "Diplomacy foreign states", "Political Communication and Public Diplomacy", "The rhetoric and oratory", "Negotiating Technology" and is required compulsory component of teaching foreign languages of professional direction – in foreign relations.

Preparing specialists in the field of external relations for effective verbal interactions, cannot leave outside such an important aspect of public speaking as it targeted. Therefore, students are offered in preparing their presentations and public speaking draft a given group image of the audience. The ability to hold the audience's attention is one of the most important pragmatic aspects of public speeches.

Another of the ways in teaching public speaking at the Academy is to prepare for a professionally-oriented presentations using visual tools support both static and dynamic. While listening to presentations using Microsoft Power Point program students should, for example, to estimate parameters such as color slides solution, choice of fonts, visual representation of the organization of a number of others.

These tasks allow all students not only gain practical skills in effective verbal interaction, but also to overcome the psychological barriers that may be associated with effective public communication. In the new globalized world of high school teacher currently required (urgent need), mastery of advanced techniques and expertise in the field of real impact on the audience as well the study of a significant amount of additional literature on communication theory, theory of language, linguistics, psychology and ethnic psychology, psycholinguistics, rhetoric.

It should be noted that the formation of communicative competence, defined as targeted training program is not possible without an integrated learning effectively verbal interaction. This includes not only ownership information component of speech, but his pragmatic aspect. Theoretical and practical courses of training, language training, combined with projectbased learning, the development of public speaking skills, allows to students to gain the skills of a positive impact on the audience, which enable our graduates to successfully compete in the job market.

World globalization has necessitated the formation of new graduates of the XXI century, special communicative competence, as there are a number of differences in behaviors and intercultural dialogue between Ukrainian, Western and Eastern cultures. These differences in communication models and frames are found in many cases of keeping machinery discussions or negotiations to the ability to speak in public. Moreover, in terms of informal communication with foreigners or fellow diplomat in the host country, especially English speaking partners and colleagues, is the aforementioned skills necessary possession for the most successful communication.

It is equally important for the success of professional activities is not only specific communication models, but also special skills that are sold in the ability to solve life and professional issues to foreign language communication skills etc. Thus, communicative competence is demanded, as modern education requires urgent modernization essential training given rapidly changing requirements of the labor market.

Addressing a comprehensive training diplomats and ensure conditions of continuous updating their professional knowledge, the mastery of modern technology application of this knowledge in practice, largely dependent upon the effectiveness of such educational institutions as the Diplomatic Academy of Ukraine, Ministry of Foreign Affairs of Ukraine. One of the priority directions of its activity is the study of foreign languages as one of the mandatory requirements for admission to the diplomatic service workers to have knowledge of two foreign languages. In the Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine listeners the opportunity, based on previously received complete higher education, and practical experience, fundamentally upgrade professional skills, bring them to the level of recent advances in the theory and practice of foreign policy and diplomacy to improve their proficiency in two foreign languages.

It diplomat has a high sense of dignity, because it represents a state that has a tradition and authority. Without compliance with the diplomatic rhetoric is hardly possible to achieve the desired success. It diplomat should reflect its high speech culture. He must have more than one language; have a thorough knowledge of the history, culture, geography, history, economy, and politics as a whole and of the State with which we are in talks. The diplomat should have a fast response, understand the hint, and he appreciates the wit to be flexible and eloquent. Diplomats need to capture every reaction of his interlocutor, solve clues and hidden thought. Featuring a culture of language not only at the level of a literary language rules, the diplomat will succeed humor, wit, grace, charisma, his expressive language.

Highly professional diplomat in the modern world is an essential condition for the realization of national interests of maintaining international stability and forecasting foreign policy¹.

Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine has its own experience and research and methodological development of the study of foreign languages the diplomats and their verbal communication (as in the Master's program for specialty 8.18010006 - Foreign Policy and the Higher Courses of Foreign Languages). The Academy prepared tutorials and tests of most foreign language programs developed by the respective copyright for the professional direction of Diplomatic Service. Much attention in learning a foreign language is focused on the national characteristics of etiquette and speech culture, diplomatic and business correspondence in a foreign language and more. After an appropriate level of language skills and the amount of professional direction, in our opinion, are increasingly becoming an integral feature of high-end diplomacy.

Therefore, when learning a foreign language for the master's program and Higher courses of foreign languages at the Diplomatic Academy of Ukraine, Ministry Foreign Affairs of Ukraine implemented an integrated approach to solving learning tasks according to the author's methodology of adult learning foreign languages: interactive methods; methods of intensive training; telecommunications technologies; computer learning foreign languages; multimedia technologies; alternative approaches like.

These objectives are realized through technical and multimedia learning, which are equipped classrooms State Agrarian University, MFA of Ukraine, in particular multimedia class, computer classes, rooms with satellite TV and video and audio equipment. Students are able to use all available technical means as in the practical classes according to schedule, and for self-study. Particularly active for self-training in foreign languages are used computer labs.

Multimedia approach at the Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine to study foreign languages offers the following benefits of the educational process, as comprehensive training of all major types of speech activity (listening, speaking, reading and writing); individualization of training depending on the level of the group and each listener based on the speed and complexity of the training exercises; increase educational material for simultaneous processing in the classroom; increase in the number of jobs and their rate of implementation; Efficient processing of large amounts of information; optimization process testing and assignments; optimization study of translation and more.

In modern conditions important to the possibility of systematic exchange of experience teaching foreign languages in adult education and learning foreign languages for professional orientation (Language for Professional Communication), including the ability to share their experiences and research achievements in teaching foreign languages; show the possibilities of practical effective combination of traditional, classical learning, and find opportunities for widespread use advanced innovative technologies, which are based on qualitative information provision involving advanced technical training to study national and international experience in implementing innovative technologies, interactive methods and media in the classroom.

In the context of the above, the Diplomatic Academy of Ukraine is ready to cooperate on the implementation of the educational process in cooperation with foreign partners, e-books and manuals that allow to combine the advantages of modular construction of teaching complex subjects and multimedia efficiency of its use in the classroom for teaching foreign languages for professional guidance.

Practical knowledge of a foreign language at a level sufficient to free oral and written professional and everyday communication, is not only an essential component of successful operation in a pluralistic field of professional activity, but also is an important component of modern self-sufficiency of the individual, modern diplomat. The condition for the formation of such a person speaks shift emphasis from teaching to learning information that develops on lifelong learning and professional activities. This, above all, is the effective information provision and use in the classroom for teaching foreign languages modern technical training.

Given the changes occurring in the functional management of the diplomatic service and its institutional development, it is necessary to bring the content and form of vocational training of diplomats and civil servants dealing with foreign relations, to new demands and challenges of modern governance. Also to determine that it is not only a priority among the scientific and educational sectors, and, above all, in practical management of state (public) resources. This applies to diplomatic officers holding positions in the central office of the Ministry of Foreign Affairs of Ukraine and employees of foreign diplomatic and consular missions of Ukraine. Therefore, one of the main objectives of the Academy is to provide learning of foreign languages².

In-depth study, professional knowledge of the history, culture, law, religion, art, and national characteristics diplomatic etiquette and protocol, speech culture of the host country diplomat, owning several foreign languages, allows him to master the spiritual experience of the past, compare it with personal experiences to contribute to universal spiritual values.

Summarizing the above, it should be noted that the training of diplomatic personnel in the XXI century, MFA State Agrarian University of Ukraine shall be updated model. This model is primarily focused on professional training of the highest quality. And one of the top destinations of the model has given foreign language as on the creative of a system element of model of the modern diplomat. After the successful integration of Ukraine in the political, business and educational environment of the world requires professionals in any branch of knowledge of foreign languages at the level required to function effectively in professional and daily field³.

The professionalization of a teaching of foreign languages imposes for the principal purpose of training, are able to use a foreign language as a tool of professional activities, including diplomatic. For foreign language is a tool in the dialogue of cultures and peoples. And you should be able to use the tools the more free, the more effectively⁴. Application of the principle and interactive learning promotes effective and rapid development of foreign language communicative competence of diplomat and also provides conditions for the growth of the intellectual potential of the most active and effective segment of society that form the experts in the field of foreign relations⁵.

Diplomat in modern society lives in a multidimensional space culture. His life is determined by what knowledge, skills and abilities he has owned language culture. Here, everyone chooses their path. The task of the modern system of training of diplomatic personnel, and especially at the Diplomatic Academy of Ukraine, Ministry of Foreign Affairs of Ukraine, is to provide all learners opportunities of choice to teach everyone to freely move in the space of ideas in the world of images, enhance thinking and emotional perception of reality, to help develop a holistic view of the world to form a full-fledged citizen.

The democratization of education is the most important part of the process of democratization of the international community. It applies to the management of education, training and implementation process. Democratization and penetrates into the very meaning of education, which is increasingly focused on the implementation of a system of inalienable human rights. State in a democratic society has no right to impose the one who learns any ideological values. But it is obliged to do everything possible to free selfdetermination of the individual consciously carried out on the basis of fundamental knowledge.

For a short time there was a profound change of priorities in the educational process of the Academy. We were able to implement the principles of new approaches to the educational process and its optimization and staffing. It was led to major efforts focus on better studied educational and diplomatic experience in continuous and systematic comparative analysis of positive and negative processes and trends taking place in the leading countries of the world and our region and had a direct impact on the interests and security of Ukraine.

Diplomats are the best representatives of the political elite. Therefore, it is worth recalling statements that became axiomatic that it is the political elite as the decisive force of the historical and socio-political process that defines the purpose and meaning of the political process and therefore bears responsibility for the direction, efficiency and impact. Main characteristics of training diplomat: constant incompleteness of knowledge, exclusion estimates that claims to be true generalizations principled rejection of monocentric representations for recognition of differing that cannot be the construction as a whole, scientific ideas, styles of thinking, between which productive dialogue is possible.

Thus, those skilled in the field of foreign relations, the graduates of the Diplomatic Academy of Ukraine, MFA of Ukraine, them must have not only the same competencies, but also be able to transfer them verbal and non verbal level in a foreign language. Therefore, one of the priorities for training specialists in the field of foreign relations is to teach the aforementioned competencies, they form a matching model of speech etiquette, so that they can adequately use them in a foreign language environment in the performance of their professional tasks and responsibilities.

ПОСИЛАННЯ:

1 Ціватий В.Г. Дипломатія і підготовка дипломата XXI століття: традиції, інновації, моделі / В.Г. Ціватий // Науковий вісник Дипломатичної академії України. – К., 2004. – Вип. 10. – Ч. І. – С. 11-31.

2 Див. дет.: Інтерактивні методи і мультимедіа в навчанні іноземних мов: Зб. наук. праць. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, Дипломатична академія України при МЗС України, 14 листопада 2008 року) / За заг. ред. В.Г. Ціватого, Н.А. Шпак. – К., 2009. – 134 с.

з Ціватий В.Г. Дипломат і іноземна мова: інституціональні витоки і модель підготовки / В.Г. Ціватий // Науковий вісник Дипломатичної академії України. – К., 2007. – Вип. 13. – С. 231-234.

4 Див. дет.: Обучение иностранным языкам: от профессионализации к профессионализму/ под ред. Е.В. Воеводы. – М.: МГИМО, 2012 – 231 с.

⁵ Див. дет.: Іноземна мова професійного спрямування як складова підготовки дипломатів та фахівців у сфері зовнішніх зносин: Зб. наук. праць. Матеріали VI Міжнародної науково-практичної конференції (м. Київ, Дипломатична академія України при МЗС України, 31 травня 2013 року) / За заг. ред. В.Г. Ціватого, Н.А. Шпак, Л.А. Соколовської. – К., 2013. – 192 с.; Pigman G. A. Contemporary Diplomacy / G. A. Pigman. – Washington, 2010. – 288 р.

Ціватий В.Г. Ораторська майстерність і мовленнєва комунікація дипломата: інституційний вимір (з досвіду підготовки фахівців у сфері зовнішніх зносин у Дипломатичній академії України при МЗС України) / Дипломатична академія України при Міністерстві закордонних справ України

У статті розглянуто досвід і особливості викладання професійних дисциплін та іноземної мови в Дипломатичній академії України при МЗС України як складової підготовки дипломатів і фахівців у сфері зовнішніх зносин. Значна увага при навчанні іноземних мов акцентується на національних особливостях етикету і мовленнєвої культури, дипломатичному і діловому листуванні іноземною мовою. Проаналізовано зміст і форми професійного навчання дипломатів і державних службовців, які займаються питаннями зовнішньої політики, науково-методичне забезпечення, принципи, базові механізми організації та методика викладання іноземних мов професійного спрямування.

Ключові слова: дипломат, зовнішня політика, комунікації, мовленнєва культура, іноземна мова, модель підготовки.

Циватый В.Г. Ораторское мастерство и речевая коммуникация дипломата: институциональное измерение (из опыта подготовки специалистов в сфере внешних отношений в Дипломатической академии Украины при МИД Украины) / Дипломатическая академия Украины при Министерстве иностранных дел Украины

В статье рассматривается опыт и особенности преподавания профессиональных дисциплин и иностранного языка в Дипломатической академии Украины при Министерстве иностранных дел Украины как составляющей подготовки дипломатов и специалистов в сфере внешних сношений. Особое внимание при обучении иностранному языку акцентируется на национальных особенностях этикета и речевой культуры, дипломатической и деловой переписке на иностранном языке. Проанализировано содержание и формы профессионального обучения дипломатов и государственных служащих, которые занимаются вопросами внешней политики, научно-методическое обеспечение, принципы, базовые механизмы организации и методика преподавания иностранных языков профессионального направления.

Ключевые слова: дипломат, внешняя политика, коммуникации, речевая культура, иностранный язык, модель подготовки.

Стаття надійшла до редколегії 31.03.2014 Прийнята до друку 21.04.2014